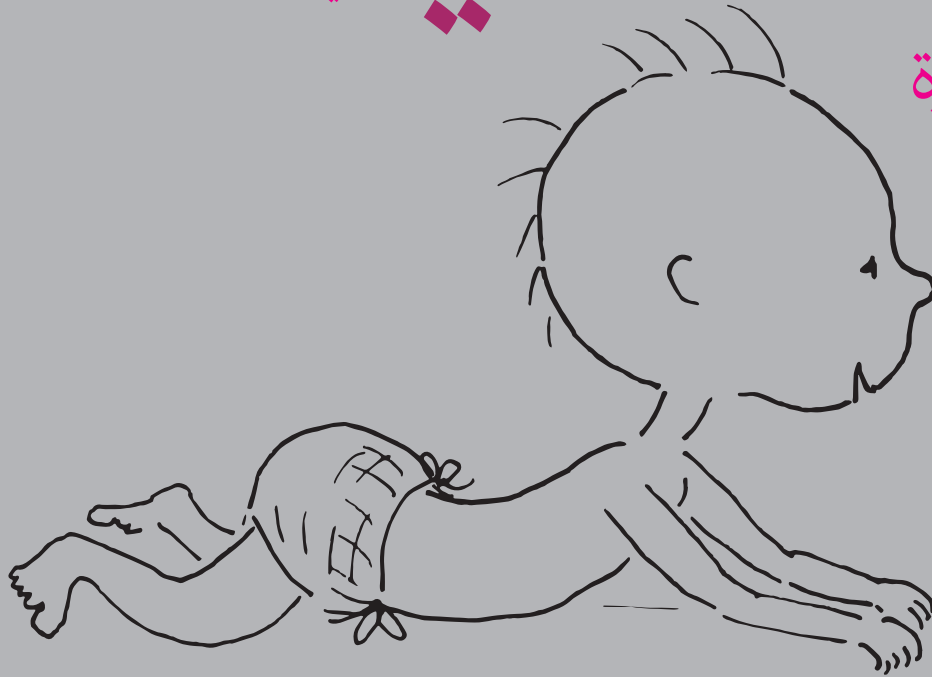


معلومات
للأهل (المنتظرين مولودا)
في تربتو - كوبنيك

جدول زمني

ما هو المهم في فترة
الحمل والولادة؟



— Fahrplan: Arabisch

التواصل

بلدية تريبتو - كوبنيك في برلين

مديرية الشباب - خدمة صحة الأطفال والشباب

Hans-Schmidt-Str.16 | 12489 Berlin

Ortolfstr. 182/184 | 12524 Berlin

Salvador-Allende -Str. 80a | 12559 Berlin

هاتف: 030-902 97- 47 77

هاتف: 030-902 97- 67 03

هاتف: 030-902 97- 37 81

بلدية تريبتو - كوبنيك في برلين

مديرية الشباب - شبكة تنسيق المساعدة المبكرة

Hans-Schmidt-Str.16 | 12489 Berlin

هاتف: 030-902 97- 49 57

التحرير

الناشر:

بلدية تريبتو - كوبنيك في برلين

هاتف: 030 97- 6167 | الرمز البريدي 12414 Berlin

بالتعاون مع Märkisches Sozial- und Bildungswerk e.V.

Rosenstraße 1 | 12555 Berlin | www.msbw-online.de

بلدية تريبتو - كوبنيك في برلين

يناير 2023

MSBW e.V. / Adrian Wylezol

fruehehilfen-tk.de

هيئة التحرير:

إصدار:

التصميم | الصور:

الجدول الزمني عبر

الإنترنت:



الجدول الزمني

ما هو المهم حول فترة الحمل والولادة؟ معلومات للأهل المنتظرين مولوداً في "تريببوف كوبنيك"

تجلب الولادة (المنتظرة) لطفلكم العديد من التغييرات المثيرة في حياتكم اليومية. إذا كنتم ستصبحون أمًا أو أبًا قريبًا، فربما يتعين عليكم القيام بتجهيز بعض الأشياء: العثور على قابلة، زيارة دورة التدريب قبل الولادة، الحصول على شهادة الأبوة، التقدم بطلب للحصول على إجازة والدية.

ملاحظة: تتغير إمكانية الوصول إلى السلطات والمؤسسات بشكل متكرر في أوقات جائحة كورونا. يرجى الاستعلام على المواقع المعنية!

من خلال الجدول الزمني "ما هو المهم حول الولادة؟" قمنا بتجميع ما يجب عليك التفكير فيه أثناء الحمل وبعد ولادة طفلكم وما هي الأمور التي عليك القيام بها. سوف تتعرفون أيضًا على المساعدات المالية والمادية التي يمكنك التقدم للحصول عليها، متى وأين، وما هي المستندات التي تحتاجها لهذا الغرض. نتمنى لك ولطفلك كل التوفيق في هذا الوقت المثير.

قائمة للإنجاز قبل الولادة

✓ ماذا؟	متى؟	أين؟
○ استشارات حول الحمل	عند الحاجة خلال الحمل	مركز استشارات الحمل
صحة		
○ البحث عن طبيبة/ طبيب نسائي	منذ بداية الحمل	إنترنت
○ فحوصات وقائية مجانية للنساء الحوامل (مع إصدار كتيب الأمومة) والاستشارة الاجتماعية للنساء بدون تأمين صحي	منذ بداية الحمل	مراكز الصحة الجنسية وتنظيم الأسرة
○ البحث عن قابلة	منذ بداية الحمل	الإنترنت / قائمة القابلات في برلين
○ البحث عن مكان للولادة / التسجيل للولادة	أثناء الحمل	مكان الولادة
○ البحث عن عيادة طب أطفال لإجراء فحوصات U	أثناء الحمل	إنترنت
○ الاستفادة من عروض خدمات صحة الأطفال والشباب	أثناء الحمل	خدمة صحة الأطفال والشباب
عمل		
○ إبلاغ ربّ العمل بالعمل بالحمل	لا يوجد مهلة محددة	ربّ العمل
○ التقدم بطلب للحصول على إجازة والدية	في موعد لا يتجاوز 7 أسابيع قبل بدء الإجازة الوالدية	ربّ العمل
دوائر رسمية		
○ توثيق إقرار الأبوة	قبل الولادة أو بعدها	مديرية الشباب أو الأحوال الشخصية
○ تسليم إقرار الحضّانة (للأهل غير المتزوجين)	قبل الولادة أو بعدها	مديرية الشباب
أمور مالية		
○ التقدم بطلب للحصول على مخصصات الأمومة المالية	تقديم إفادة عن الحمل في موعد أقصاه 7 أسابيع قبل الولادة	التأمين الصحي وربّ العمل
○ الخدمات من الجوب سنتر أو مديرية الشؤون الاجتماعية: التقدم بطلب للحصول على بدل احتياجات إضافية للحوامل، وملابس الحمل وبدل التجهيزات الأولية	الطلبات الإضافية وملابس الحمل: من الأسبوع الثالث عشر من الحمل. تجهيزات الأطفال: 2-3 شهور قبل تاريخ الولادة المتوقع	الجوب سنتر أو مديرية الشؤون الاجتماعية
○ تقديم طلب لدى مؤسسة " المساعدة للعائلة - للحوامل المحتاجين"	إذا أمكن في الأشهر الأولى للحمل	مركز استشارات الحمل

قائمة للإنجاز بعد الولادة

ماذا؟	متى؟	أين؟
صحة		
○ إجراء فحوصات U	منذ الولادة	عيادة طب الأطفال
○ الحصول على تأمين صحي للطفل	بعد الولادة مباشرة	شركة التأمين صحي
○ الاستفادة من عروض الخدمات الصحية للأطفال والشباب	بعد الولادة	خدمة صحة الأطفال والشباب
○ الاستفادة من عروض المساعدة المبكرة	بعد الولادة	مراكز الأسرة
○ زيارة دورة إعادة التأهيل	بعد الولادة	عيادة القابلات
○ الاستفادة من الفحوصات الوقائية للأسنان	من عمر 6 حتى 18 شهراً	عيادة طب الأسنان
دوائر رسمية		
○ التسجيل لدى دائرة الأحوال الشخصية	في غضون أسبوع بعد الولادة	دائرة الأحوال الشخصية
○ تسجيل الطفل في مكتب الدولة لشؤون المواطنين والشؤون التنظيمية	يتم إجراؤه تلقائياً بواسطة دائرة الأحوال الشخصية	
○ البحث عن مكان في روضة أطفال	في أبكر وقت ممكن	الإنترنت / مديرية الشباب
○ التقدم بطلب للحصول على قسيمة لروضة الأطفال	من 9 إلى شهرين قبل بدء الرعاية	مديرية الشباب
○ الاستشارة حول النفقة وحق حضارة الطفل	عند الحاجة	مديرية الشباب
أمور مالية		
○ تقديم طلب مخصصات الطفل المالية	بعد الولادة	صندوق المالية للعائلة
○ تقديم طلب علاوة الأطفال المالية	عند الحاجة منذ الولادة	صندوق المالية للعائلة
○ تقديم طلب مخصصات الأهل المالية والمخصصات الإضافية	في الأشهر الثلاثة الأولى بعد الولادة	مديرية الشباب
○ تقديم طلب مخصصات السكن المالية	عند الحاجة	البلدية
○ تقديم طلب مخصصات البطالة المالية	عند الحاجة	جوب سنتر
○ تقديم طلب سلفة النفقة	عند الحاجة	مديرية الشباب
○ تقديم طلب المساعدة في الأعمال المنزلية	عند الحاجة (أيضاً أثناء الحمل)	التأمين الصحي أو مديرية الشباب

قبل الولادة

قبل الولادة

هناك العديد من الأمور عليكم إنجازها حتى قبل ولادة طفلكم. حاولوا إنجاز أكبر قدر ممكن منها في وقت مبكر قدر الإمكان. عندها سيكون لديكم المزيد من الوقت لنفسكم ولأسرتكم عندما يأتي الطفل.

استشارات الحمل

إذا كانت لديكم أسئلة حول الحمل أو تنظيم الأسرة أو الشراكة، يمكنكم الحصول على المعلومات والنصائح من مركز استشارات الحمل. تجدون جهات الاتصال في المؤسسات التالية:

مركز الصحة الجنسية وتنظيم الأسرة، 030-902 93 36 55 هاتف: Janusz-Korczak-Straße 32, 12627 Berlin - Hellersdorf

مركز الصحة الجنسية وتنظيم الأسرة، 030-902 98 83 63 هاتف: Urbanstraße 24, 10967 Berlin-Kreuzberg

بالانس، 030-57 79 57 22 هاتف: Mauritiuskirchstrasse 3, 10365 Berlin - Lichtenberg

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
البحث عن طبيبة / طبيب أمراض نسائية	يتم إجراء فحوصات وقائية على فترات منتظمة أثناء الحمل. إنها جزء من نطاق الخدمات التي تقدمها شركات التأمين الصحي ولا يتعين دفع ثمنها بشكل منفصل. يمكن إجراء الفحوصات في عيادة الأمراض النسائية أو بواسطة قابلة. يتم خلالها إصدار كتيب الأمومة.	منذ بداية الحمل	إنترنت: نقابة أطباء التأمين الصحي القانوني: www.kvberlin.de	بطاقة التأمين الصحي
البحث عن قابلة الحمل/ الرعاية الوقائية التحضير للولادة رعاية في فترة النقاهة معلومات عن العروض إعادة التأهيل الجسدي بعد الولادة	لكل امرأة الحق في الحصول على دعم قابلة أثناء الحمل وفي وقت ما بعد الولادة. يمكن للقابلة إجراء جميع الفحوصات الوقائية أثناء الحمل، باستثناء فحوصات الموجات فوق الصوتية. تصدر القابلة كتيب الأمومة أيضاً. التكاليف مغطاة من شركة التأمين الصحي.	منذ بداية الحمل	إنترنت: www.berliner-hebammenliste.de www.hebammensuche.de www.hebammenruf-berlin.de www.kidsgo.de رقم الهاتف المركزي للقبالات هاتف: 214 27 71	بطاقة التأمين الصحي

الموضوع: الصحة

أين؟	متى؟	معلومات	ماذا؟
<p>Ortolfsraße 182, 12524 Berlin هاتف: 0179 - 602 66 44 إيميل: hallo-baby@offensiv91.de</p> <p>مركز لقاء العائلات Köpenicker Straße 42, 12524 Berlin هاتف: 0157 - 742 70 757 إيميل: hallo-baby@offensiv91.de</p> <p>Oberschöneweide, Wilhelminenhofstr. 34, 12459 Berlin هاتف: 648 977 98 (AB)030 إيميل: hallo-baby@msbw-online.de</p> <p>Alt-Köpenick, Rosenstr. 1, 12555 Berlin هاتف: 030 - 69 577 051 إيميل: hallo-baby@msbw-online.de</p>	<p>منذ منتصف الحمل</p> <p><i>للعائلات من تربيتو:</i></p> <p>مواعيد قابلية العائلة: الثلاثاء من 11:00 - 12:00</p> <p>مواعيد المرشدة الاجتماعية: الأربعاء من 9:00 - 12:00</p> <p><i>للعائلات من كوينيك:</i></p> <p>مواعيد المرشدة الاجتماعية للأطفال وممرضة الأطفال والعائلة: الأربعاء من 10:00 - 11:00</p> <p>مواعيد المرشدة الاجتماعية للأطفال وممرضة الأطفال والعائلة: الخميس من 16:00 - 17:30</p>	<p>خلال المواعيد في "هالو بيبى" تقدم قابلات الأسرة وممرضات الأطفال نصائح للأهل المنتظرين مولودا بشأن العديد من القضايا الصحية المتعلقة بالحمل والولادة.</p> <p>بالنسبة للأسئلة المتعلقة بالاستعداد للحياة الأسرية، يقوم الأخصائيون الاجتماعيون خلال المواعيد بتقديم النصائح ومرافقة الأهل حول العديد من أسئلة الحياة اليومية، مثل طلبات الحصول على تجهيزات الطفل، وإقرار الأبوة، والرعاية وأكثر من ذلك بكثير.</p> <p>عرض "هالو بيبى" مجاني واختياري.</p>	<p>مشروع "هالو بيبى" للأهل المنتظرين مولودا</p>

الموضوع: الصحة

أين؟	متى؟	معلومات	ماذا؟
<p>كل اثنين من الساعة 10:00 حتى 17:30</p> <p>Stadtteilzentrum „Campus Kiezspindel“</p> <p>Rudower Straße 37, 12557 Berlin</p> <p>هاتف: 0163/ 19 265 96</p> <p>إيميل: fiz-mobil@ejf.de</p> <p>يمكن إجراء استشارات عبر الهاتف (هاتف: 0163 19 26 596)</p> <p>كل ثلاثاء وكل خميس من الساعة 14:00 حتى 16:30</p>	منذ بداية الحمل	<ul style="list-style-type: none"> • استشارات التردد في إبقاء الحمل وفقا للمادة 219/218 من قانون العقوبات، بما في ذلك الجوانب القانونية والطبية والنفسية والمالية • تقديم المشورة بخصوص الحقوق الاجتماعية للنساء الحوامل، بما في ذلك معلومات عن المساعدة المالية • (مثل مخصصات الأم ومخصصات الوالدين والطفل المالية، والنفقة وما إلى ذلك) • تقديم طلب "مؤسسة مساعدة العائلة" برلين • الاستشارة النفسية بعد الإجهاض • تقديم الاستشارة في حالة الأزمات أثناء الحمل وبعد الولادة 	<p>مركز الاستشارات العنلة في المركز</p> <p>استشارات متنقلة بشأن الحمل</p> <p>والتردد في إبقاء الحمل في كينيك</p>
<p>Kindergesundheitshaus e.V. www.kghaus.de</p>	منذ بداية الحمل	<p>دعم النساء الحوامل والآباء الذين لديهم طفل في السنة الأولى من العمر أو في حال الولادة المبكرة، أو ولادة التوائم، أو الأمراض المزمنة، أو الإعاقة، أو غيرها من الأعباء الصعبة</p>	<p>عند الحاجة:</p> <p>ممرضة للعائلة، أو للصحة، أو للأطفال</p>
<p>Altglienicke لقاء الحوامل</p> <p>كل ثلاثاء من 10:00 - 13:00</p> <p>Ortolfstr. 182/184 12524 Berlin</p> <p>السيدة Zupp (قبيلة عائلات)</p> <p>هاتف: 0179 - 602 66 44</p> <p>annika.zupp@offensiv91.de</p> <p>Oberschöneweide لقاء الحوامل</p> <p>كل خميس من 10:00 - 12:00</p> <p>Wilhelminenhofstraße 34 12459 Berlin</p> <p>السيدة Simone Kühl</p> <p>هاتف: 0160 - 99 86 79 16</p> <p>familienhebamme@msbw-online.de</p>	منذ بداية الحمل	<p>تمنح مجموعات الحوامل المفتوحة الأهل المنتظرين مولودا فرصة لتبادل الأفكار مع بعضهم البعض حول الأسئلة المتعلقة بالحمل والولادة، وبناء علاقات، والتحدث والتعلم من بعضهم البعض.</p>	<p>لقاءات الحوامل المفتوحة</p>



Frühe Hilfen
Treprow-Köpenick

HALLO BABY!

الدعم للأهل المنتظرين مولودا والعائلات التي لديها رضيع وطفل صغير



دعم الأهل المنتظرين مولودا والعائلات التي لديها رضيع وطفل صغير. تقديم الاستشارة في الكثير من المواضيع المتعلقة بالحمل، والولادة، والسنوات الأولى مع الطفل.
نقدم الاستشارة، والدعم، أو نرافقكم مجاناً مع الحفاظ على السرية.

تواصلوا معنا خلال مواعيد العمل عبر الهاتف أو الإيميل:

للعائلات في كوينيك
هاتف: 030 695 770 51
إيميل: hallo-baby@msbw-online.de

للعائلات من تريبتو
هاتف: 0157 742 707 57 / 0179 602 6644
إيميل: hallo-baby@offensive91.de

للاستعلامات العامة شبكة التنسيق للمساعدة المبكرة تريبتو - كوينيك
هاتف: 030 902 974 957
إيميل: info@fruehehilfen-tk.de

www.fruehehilfen-tk.de



قبل الولادة

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
البحث عن مكان للولادة / التسجيل للولادة	<p>مساء تقديم المعلومات في DRK Kliniken Berlin-Köpenick كل ثاني ثلاثاء من الشهر + مواعيد إضافية</p> <p>Babylotsen im DRK-Klinikum</p> <p>يقدم مشروع "Babylotsinnen" نصائح فردية للأهل. في المواقف العصبية بشكل خاص، يتلقى الأهل المزيد من خيارات الدعم هنا.</p> <p>عيادة القبلات Müggelsee مع قسم للولادة</p> <p>إذا كنتم مهتمين، يمكنكم الاتصال بالعيادة مباشرة عبر الهاتف.</p> <p>مساء تقديم المعلومات في مبنى الولادة Treptower Park كل ثاني ورابع وأربعاء من الشهر من 18:00 - 19:30</p>	خلال الحمل	<p>DRK Kliniken Berlin-Köpenick</p> <p>عيادات الأمراض النسائية ومساعدة الولادة</p> <p>Salvador-Allende-Straße 2-8 12559 Berlin هاتف: 030-30 35 33 26 هاتف: 030-30 35 31 70 (غرفة الولادة)</p> <p>عيادة القبلات Müggelsee</p> <p>Alßmannstraße 64 12587 Berlin هاتف: 030 566 45 94</p> <p>مركز الولادة في Treptower Park</p> <p>Am Treptower Park 54 12435 Berlin. هاتف: 030-92124330 (من الاثنين حتى الجمعة من 10:00 - 12:00)</p>	<p>كتيب الأمومة وبطاقة التأمين الصحي</p>
عروض خدمة صحة الاطفال والشباب	<p>تقدم خدمة صحة الأطفال والشباب أيضًا الفرصة للحصول على المشورة من الأخصائيين الاجتماعيين في وقت ما قبل الولادة. يمكن للفريق الذي يتمتع بشبكة تواصل جيدة والمتعدد المهنية تقديم دعم مباشر للعديد من أسئلتك أو الرجوع إلى العروض المناسبة في المنطقة.</p>	خلال الحمل	<p>خدمة صحة الأطفال الشباب</p> <p>منطقة Hans-Schmidt-Straße</p> <p>منطقة Ortofstraße</p> <p>منطقة Salvador-Allende-Straße</p> <p>التواصل: أنظر صفحة 13</p>	<p>كتيب أصفر للفحوصات الوقائية</p> <p>كتيب التطعيم</p>
البحث عن عيادة لطب الأطفال لإجراء الفحوصات الوقائية	<p>يتم إجراء فحوصات U1 و U2 غالبًا في مكان الولادة. يتم إجراء الفحوصات التالية (U3 - U9) في عيادة طب الأطفال.</p>		<p>الفحوصات الوقائية مهمة إنترنت kvberlin.de</p> <p>تبحثوا عن عيادة طب الأطفال أثناء الحمل وأن تسألوا عما إذا كانت هناك مواعيد شاغرة</p>	

الموضوع: العمل / دوائر رسمية

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
عمل				
إبلاغ رب العمل بالحمل		لا يوجد موعد نهائي ولكن في أقرب وقت ممكن لضمان الامتثال للوائح الأمومة	رب العمل	كتيب الأمومة في حال توفره إفادة من طبيب الأمراض النسائية أو من القابلة
التقدم بطلب للحصول على إجازة والدية	www.bmfsfj.de مصطلح البحث: Elternzeit Broschüre	في موعد لا يتجاوز سبعة أسابيع قبل بدء الإجازة الوالدية	رب العمل	طلب خطي غير رسمي
دوائر رسمية				
توثيق إقرار الأبوة	الإقرار بالأبوة مهم للأباء غير المتزوجين. يصبح ساري المفعول فقط بعد موافقة الأم. من الممكن أيضًا الحصول على إفادة (يدفع ثمنها) من دائرة الأحوال لشخصية www.vaterschaftsanerkennung.com.	ينصح به قبل الولادة، ولكن يمكن أيضًا بعد الولادة	دائرة الأحوال لشخصية تسجيل المواليد حاليا: مبنى بلدية تربتو مبنى رقم 8، Neue Krugallee 4, 12435 Berlin للمزيد من المعلومات: صفحة 18	بطاقات الهوية / جوازات السفر وشهادات الميلاد لكلا الوالدين كتيب الأمومة
تقديم إعلان حق الحضانة (للأهل غير المتزوجين)	يجب على الآباء غير المتزوجين تقديم إعلان علني عن حق الحضانة إذا قبل الولادة أو بعدها كانوا يرغبون في الحصول على حضانة مشتركة لطفلهم.		مديرية الشباب الاستشارة في قضايا حقوق الأطفال Groß-Berliner Damm 154 12489 Berlin هاتف: 030-902975230 النوم: الثلاثاء: 9:00 - 12:00 الخميس: 14:00 - 18:00 التوثيق فقط وفق موعد مسبق	إذا بعد الولادة: شهادة ميلاد الطفل وثيقة إقرار الأبوة

قبل الولادة / موضوع: الأمور المالية

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
الأمور المالية				
التقدم بطلب للحصول على مخصصات الأمومة المالية	تتلقى النساء العاملات المشمولات بالتأمين الصحي القانوني مخصصات الأمومة من شركة التأمين الصحي الخاصة بهن، وذلك 6 أسابيع قبل الولادة و8 أسابيع بعد الولادة. يدفع رب العمل صافي الأجر مطروحاً منه 13 يورو عن كل يوم عمل. يتم تغطيتها عن طريق التأمين الصحي. في حال تلقي بدل البطالة I ALG تدفع شركة التأمين الصحي فقط.	تقديم إفادة الحمل قبل الولادة بسبعة أسابيع	التأمين الصحي	طلب من شركة التأمين الصحي إفادة من طبيب الأمراض النسائية أو القابلة
خدمات من الجوب سنتر التقدم بطلب للحصول على متطلبات إضافية للحوامل / ملابس الحمل/ مساعدة لتأمين التجهيزات الأولية	يمكن للذين يحصلون على بدل البطالة II ALG التقدم بطلب مرة واحدة للحصول على المساعدات التالية: دعم مادي لملابس الحمل دعم مادي لتجهيزات الطفل الأولية هناك أيضاً إمكانية التقدم بطلب للحصول على بدل متطلبات إضافية للنساء الحوامل بنسبة 17% من المخصصات التي تحصل عليها.	متطلبات إضافية للحوامل / ملابس الحمل: يمكن من الأسبوع الثالث عشر للحمل تجهيزات الطفل: 2-3 أشهر قبل تاريخ الولادة المتوقع	جوب سنتر Groß-Berliner-Damm 73 12487 Berlin خدمة الهاتف من الاثنين للجمعة من 8:00 - 18:00 هاتف: 030 55 55 75 22 22 الدوام: الثنين/الثلاثاء/الجمعة من 8:00 - 12:30 الأربعاء وفقاً لموعد الخميس من 8:00 - 18:00 ومن الساعة 12:30 فقط للذين يعملون	طلب خطي غير رسمي كتيب الأمومة
التقدم بطلب للحصول على مساعدة مالية من مؤسسة "مساعدة للأسرة - للحوامل المحتاجات"	تقدم مؤسسة "مساعدة للأسرة - للنساء الحوامل المحتاجات" مساعدة مالية إضافية لمرة واحدة لكل حمل إذا كان لا يمكنكم شراء التجهيزات الأولية من أموالكم الخاصة أو إذا كانت المساعدات التي يقدمها الجوب سنتر غير كافية. سيساعدك مركز استشارات الحمل في تقديم الطلب. يستلم الطلب منك ويرسله بدوره إلى المؤسسة. من المهم أن يتم تقديم الطلب إلى مركز استشارات حمل واحد فقط، وليس لعدة مراكز.	في الأشهر الأولى من الحمل (8-10 أسابيع وقت لدراسة الطلب)	مزيد من المعلومات: www.stiftungshilfe.de	بطاقة الهوية / جواز السفر وإفادة تسجيل كتيب الأمومة مستندات بملكات شخصية البيانات المصرفية عقد الإيجار إثبات الدخل إفادات من الجوب سنتر حول منح خدمات مساعدات خاصة

بعد الولادة/ الموضوع: الصحة

بعد الولادة

عندما يولد الطفل، ربما ترغب في تكريس نفسك بالكامل لعضو عائلتك الجديد. ومع ذلك، فإن زيارات قليلة للجهات الرسمية وزيارة طبيب أطفال ضرورية. يسعد الأخصائيين الاجتماعيين في خدمة صحة الأطفال والشباب في وزارة الصحة بإبلاغك بمجموعة واسعة من العروض للعائلات من تربتو - كوبنيك.

خدمة صحة الأطفال والشباب

المكان	المكان	المكان
Hans-Schmidt-Straße المناطق Alt-Treptow, Plänterwald , Baumschulenweg, Niederschöneweide, Johannisthal und Kietzer Feld Hans-Schmidt-Str. 16 12489 Berlin هاتف: 030-90297-4777	Ortolfstraße المناطق Altglienicke, Adlershof, Bohnsdorf, Grünau und Schmöckwitz Ortolfstr. 182/184 12524 Berlin هاتف: 030-90297-6703	Salvador-Allende-Straße المناطق Müggelheim, Köpenick-Nord Friedrichshagen, Rahnsdorf, Oberschöneweide, Dammvorstadt, Altstadt und Allende I und II Salvador-Allende-Str. 80a 12559 Berlin هاتف: 030-90297-3781

المواعيد في جميع المناطق: باتفاقية هاتفية مسبقة

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
صحة				
إجراء الفحوصات الوقائية في عيادة مهم: طب الأطفال	إجراء فحوصات U1 إلى U9 بمواعيدها في عيادة طب الأطفال المختارة قبل الولادة.	منذ الولادة	عيادة طب الأطفال	كتيب الفحوصات الوقائية الأصفر كتيب التطعيم
الحصول على تأمين صحي للطفل (تأمين الأسرة)	تأمين صحي بعد المعلومات عبر الهاتف، سترسل لك شركة التأمين الصحي استمارة. بعد أسبوعين من التسجيل، سيحصل الطفل على بطاقة تأمين صحي خاصة به. العلاج الطبي المسبق ممكن أيضًا. لا توجد تكاليف إضافية لتأمين الطفل.	بعد الولادة مباشرة	شركة التأمين الصحي	شهادة ميلاد الطفل استمارة التأمين الصحي مملوءة بطاقة التأمين الصحي (إذا كانت متوفرة)

بعد الولادة

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
الاستفادة من عروض خدمة صحة الأطفال والشباب	<p>بعد ولادة طفلكم، سنتلقون رسالة ترحيب من خدمة صحة الأطفال والشباب KJGD يُعرض عليكم فيها زيارة منزلية أولى. خلال الزيارة سيُقدم لكم أخصائيو اجتماعيون خبراء معلومات عن الرضاعة الطبيعية والتغذية والرعاية، والقضايا القانونية، والاقتصادية، والاجتماعية.</p> <p>المزيد من العروض من خدمة صحة الأطفال والشباب KJGD</p> <p>فحوصات طبية للرضع والأطفال</p> <p>استشارة فردية والمتابعة في الأزمات والظروف العصبية</p> <p>تقديم المساعدة في المعاملات الرسمية</p> <p>إجراء فحوصات الالتحاق في مراكز رياضات الأطفال</p>	<p>عرض</p> <p>زيارة منزلية أولى</p> <p>بعد حوالي أربعة إلى ستة أسابيع من الولادة</p>	<p>خدمة صحة الأطفال والشباب</p> <p>منطقة Hans-Schmidt-Straße</p> <p>منطقة Ortofststraße</p> <p>منطقة Salvador-Allende-Straße</p> <p>التواصل: انظر صفحة 13</p>	<p>كتيب أصفر للفحوصات الوقائية</p> <p>كتيب التطعيم</p>



الموضوع: الصحة

مستندات	أين؟	متى؟	معلومات	ماذا؟
	<p>مركز العائلة في Kosmiviertel Ortolfstr. 164 12524 Berlin هاتف: 030-65 496 195 kosmosviertel@jao-berlin.de</p> <p>مركز العائلة في Rudower Straße Rudower Str. 37/39 12557 Berlin هاتف: 030-67 489 493 familienzentrum@tjfbg.de</p> <p>مركز العائلة في Altstadt-Kietz Rosenstraße 1 12555 Berlin هاتف: 01590-416 80 73 familienzentrum@msbw-online.de</p> <p>مركز العائلة في in der RumBa Baumschulenstraße 28 12437 Berlin هاتف: 030-95 612 194 familienzentrum@gefa-berlin.de</p>	منذ بداية الحمل	<p>تقدم مراكز الأسرة الممولة من الدولة في المنطقة مجموعة واسعة من العروض للعائلات قبل الحمل وبعده.</p> <p>وهذا يشمل، من بين أمور أخرى، مجموعات الوالدين والطفل، والتجمعات العائلية، ومجموعات الآباء، وتقديم المشورة للنساء الحوامل، والاستشارات الاجتماعية</p>	الاستفادة من عروض مراكز الأسرة
بطاقة التأمين الصحي	<p>يرجى الاستفسار قبل بدء الدورة حتى تتمكن شركة التأمين الصحي الخاصة بك من تغطية التكاليف. الاستعلام عن الدورات في المنطقة: www.kidsgo.de</p>	الدورة يجب أن تنتهي بعد الولادة بتسعة أشهر	<p>بعد الحمل، من المهم تقوية عضلات البطن والحوض. لذلك يجب البدء بدورة إعادة التأهيل ما بعد الولادة وذلك بعد حوالي ستة أسابيع من الولادة. تدفع شركة التأمين الصحي تكاليف العقد المتفق عليه لمدة 10 ساعات.</p> <p>يجب أن تتحملي التكاليف الإضافية بنفسك.</p>	زيارة دورة إعادة التأهيل الجسدي
كتيب أسنان الأطفال	<p>عيادة طب الأسنان إنترنت: www.kzv-berlin.de</p>	UZ1: من عمر 6 إلى 18 شهرا	<p>تهدف مواعيد الفحوصات المبكرة (UZ1 - UZ6) والنصائح الفردية المرتبطة بها إلى المساعدة في تحسين صحة الفم لدى الأطفال، والوقاية بشكل مثالي من تسوس الأسنان.</p>	الاستفادة من الفحوصات الوقائية للأسنان



المساعدة المبكرة تريبتو - كوبنيك شبكة التواصل للأب والأم والطفل

عبارة عن اندماج العديد من العروض للأباء والأمهات والأسر التي لديها أطفال حتى سن ثلاث سنوات. مع المساعدة المبكرة، يمكن للوالدين الحصول على المشورة أثناء الحمل أو بعد ذلك بشأن نمو أطفالهم من الولادة حتى عمر العامين. يتم أيضًا تبادل العديد من العروض والاقتراحات الطوعية بالإضافة إلى مواكبة الأهل.

شبكة تنسيق المساعدة المبكرة
هاتف: 030-902974957
إيميل: Hartfiel.Jug@ba-tk.berlin.de

يمكنكم العثور على المزيد من المعلومات حول متلف المواضيع مثل الحمل، ومعلومات مفيدة للعائلات الشابة، وكذلك حول الأمور المالية على

<https://fruehehilfe-tk.de>

هالو بيبى

أين؟	متى؟	معلومات	ماذا؟
<p>Ortolfsraße 182, 12524 Berlin هاتف: 0179 - 602 66 44 إيميل: hallo-baby@offensiv91.de</p> <p>مركز لقاء العائلات Köpenicker Straße 42, 12524 Berlin هاتف: 0157 - 742 70 757 إيميل: hallo-baby@offensiv91.de</p> <p>Oberschöneweide, Wilhelminenhofstr. 34, 12459 Berlin هاتف: 030 - 648 977 98 (AB) إيميل: hallo-baby@msbw-online.de</p> <p>Alt-Köpenick, Rosenstr. 1, 12555 Berlin هاتف: 030 - 69 577 051 إيميل: hallo-baby@msbw-online.de</p>	<p>لعائلات من تربتو: مواعيد قابلة العائلة: الثلاثاء: من 11:00 - 12:00</p> <p>مواعيد المرشدة الاجتماعية: الأربعاء: من 9:00 - 12:00</p> <p>لعائلات من كوبنيك: مواعيد مرشدة الأطفال الاجتماعية وممرضة الأطفال والعائلة: الأربعاء: من 10:00 - 11:00</p> <p>مواعيد مرشدة الأطفال الاجتماعية وممرضة الأطفال والعائلة: الخميس: من 16:00 - 17.30</p>	<p>خلال مواعيد Hallo Baby تقدم قابلات العائلات وممرضات الأطفال المشورة للعائلات حول الكثير من الاستفسارات الصحية المتعلقة بالطفل:</p> <p>تقوم مرشدات اجتماعيات بتقديم المشورة ومواكبة العائلات في الاستفسارات والقضايا المتعلقة بالحياة اليومية، مثل تقديم الطلب لمكان في الحضانة، استحقاق الطفل المالي، استحقاق الأهل المالي، وغيرها الكثير. يوجهون العائلات حسب الرغبة إلى العروض المتنوعة للأهل الذين لديهم أطفال حتى عمر 3 سنوات</p> <p>عرض Hallo Baby مجاني واختياري</p>	<p>مشروع "Hallo Baby" للعائلات مع أطفال حتى عمر الثلاث سنوات</p>

بعد الولادة

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
<p>جهات رسمية</p> <p>التسجيل</p> <p>في مديرية الأحوال الشخصية</p>	<p>إذا ولد طفلك في مستشفى، فسيتم إرسال إشعار الولادة تلقائياً إلى دائرة الأحوال الشخصية التي يقع في منطقتها. يجب أن يتم توقيع شهادة الميلاد من قبل أحد الوالدين/ الوالدين الذين لديهم حق الحضانة. إذا ولد الطفل في مركز للولادة أو في المنزل، فيجب الإبلاغ عن التسجيل في غضون أسبوع من قبل أحد الوالدين الحاضنين أو شخص كان حاضراً عند الولادة.</p> <p>إذا كنت قد قدمت المستندات في مركز الولادة ووقعت على تحديد الاسم، فلا يتعين عليك الذهاب إلى دائرة الأحوال الشخصية. سيتم إرسال الشهادات إليك بالبريد مقابل فاتورة.</p> <p>إذا كان أحد الوالدين على الأقل مواطناً أجنبياً، فيجب أيضاً مراعاة القانون الأجنبي.</p> <p>يمكن الاستفادة من موعد يوم الاثنين لإجراء استشارة مشتركة. إذا لزم الأمر، يجب إحضار مترجم.</p> <p>ستحصل على ثلاث شهادات ميلاد مجاناً للتقدم بطلب الحصول على الإعانات الحكومية.</p> <p>شهادات الولادة الإضافية يجب شراؤها.</p> <p>تكلفة الشهادة الأولى 12 يورو، 6 يورو لكل واحدة إضافية.</p>	<p>في غضون أسبوع بعد الولادة</p>	<p>مديرية الأحوال الشخصية</p> <p>سجل الولادة</p> <p>مؤقتنا: المبنى 8 Rathaus Treptow Neue Krugallee 4, 12435 Berlin</p> <p>ملاحظة: حالياً لا توجد مواعيد مفتوحة.</p> <p>المقابلة الشخصية ممكنة حالياً فقط وفقاً لموعد مسبق.</p> <p>هاتف: 030 90297 - 2473 / 2467</p> <p>إيميل: standesamt@ba-tk.berlin.de</p>	<p>إفادة ولادة من مكان الولادة</p> <p>شهادات ميلاد الوالدين</p> <p>بطاقات الهوية / جوازات سفر الوالدين</p> <p>شهادة زواج الوالدين</p> <p>بالإضافة إلى ذلك:</p> <p>- إذا لم تكونوا متزوجين: إقرار الأبوة (إن وجد) وإعلان حق الحضانة، إذا كان ذلك ممكناً</p> <p>- إذا كانت والدة الطفل مطلقاً:</p> <p>شهادة الزواج ووثيقة الطلاق، وإذا كان لدى الوالدين أبناء مشتركين، شهادات ميلاد الأبناء</p>
<p>تسجيل الطفل في دائرة تسجيل السكان</p>	<p>يتم التسجيل في دائرة تسجيل السكان تلقائياً من قبل مديرية الأحوال الشخصية</p>			

الموضوع: دوائر رسمية

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
البحث عن روضة أطفال	على الصفحة الرئيسية لوزارة التعليم والشباب والعلوم، يمكنك البحث في قاعدة بيانات رياضات الأطفال "Kita Datenbank" - عن روضة في منطقتك. ستجد هنا أيضاً معلومات حول التسجيل والتكاليف.	يوصي بالبحث عن روضة أطفال في أقرب وقت ممكن	إنترنت: www.berlin.de/sen/jugend/familie-und-kinder/	
التقدم بطلب للحصول على قسيمة رعاية يومية	عليك التقدم بطلب للحصول على قسيمة روضة قبل أن يتمكن طفلك من الحصول على الرعاية في الروضة. يجب أن تحتوي القسيمة على عدد ساعات الرعاية. باستخدام قسيمة الروضة، يمكنك الذهاب إلى روضة أطفال من اختيارك وإبرام عقد مع المسؤول. طلب قسيمة روضة عبر الإنترنت على: www.fms.verwalt-berlin.de/kita/	يمكن تقديم طلب قسيمة الروضة قبل تسعة أشهر وعلى الأقل شهرين قبل وقت بدء الرعاية المرغوب به (في حالات خاصة ممكن أيضاً في غضون مهلة قصيرة إذا كان المكان متاحاً)	مديرية الشباب مكتب القسائم المركزي للتسجيل في الروضة - الرعاية بعد المدرسة-Groß Berliner Damm 154, 12489 Berlin عبر الهاتف الاثنين/الثلاثاء/الخميس من 13:00 - 15:00 الدوام الاثنين، والثلاثاء والجمعة من 9:00 - 12:00 (الاثنين والجمعة فقط وفقاً لموعد) الخميس من 15:00 - 18:00	نموذج طلب مملوء ومرفقات



بعد الولادة

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
تقديم طلب مخصصات الطفل المالية	<p>يحق لجميع الأطفال منذ الولادة حتى سن 18 عاماً، الاستفادة من مخصصات الطفل المالية.</p> <p>نموذج طلب مخصصات الطفل المالية (متوفر لدي صندوق ضمان الأسرة)</p> <p>arbeitsagentur.de (< المواطنين والمواطنون < الأسرة والأطفال < مخصصات الطفل المالية، مخصصات الطفل المالية الإضافية)</p> <p>من الممكن أيضاً تقديم الطلب عبر الإنترنت.</p>	منذ الولادة	<p>صندوق مخصصات الطفل جنوب برلين Sonnenallee 282 12057 Berlin خدمة الهاتف</p> <p>الاثنين - الجمعة من 8:00 - 18:00 هاتف: 080 04 55 55 30 (مجاني) الدوام: الاثنين/الثلاثاء/الجمعة من 9:00 - 12:00 الخميس من 9:00 - 18:00 (من الساعة الواحدة فقط للذين يعملون)</p>	<p>استمارة طلب مملوءة</p> <p>شهادة الولادة من دائرة الأحوال الشخصية لطلب مخصصات الطفل المالية</p>
تقديم طلب مخصصات الطفل الإضافية	<p>مخصصات الطفل الإضافية هي إضافة إلى مخصصات الطفل المالية. وتستهدف الأهل ذوي الدخل المنخفض الذين يمكنهم من خلال دخلهم إعالة أنفسهم، ولكن لا يمكنهم إعالة أطفالهم. القاعدة العامة هي: الأهل الذين يتلقون مخصصات مالية من الجوب سنتر ALG II، أو الإعانة الاجتماعية أو المساعدة الاجتماعية، وليس لديهم دخل آخر يمكنهم الحصول على مخصصات الطفل المالية، ولكن لا يمكنهم الحصول على مخصصات الطفل الإضافية.</p>	منذ الولادة وحتى إتمام الطفل الخامس والعشرين من عمره	<p>وكالة التوظيف الاتحادية - صندوق الأسرة (انظر مخصصات الطفل المالية)</p>	<p>استمارة طلب مملوءة</p>
تقديم طلب مخصصات الوالدين المالية ومخصصات الوالدين الإضافية	<p>عادة ما تساوي مخصصات الوالدين المالية 65٪ من متوسط الدخل الصافي لآخر 12 شهراً.</p> <p>حاسبة مخصصات الأهل المالية: bmfjsfj.de (< الخدمة < الآلة الحاسبة عبر الإنترنت)</p>	في غضون الأشهر الثلاثة الأولى بعد الولادة (يتم الدفع بآثر رجعي لمدة 3 أشهر فقط)	<p>مديرية الشباب مركز مخصصات الأهل المالية Groß-Berliner Damm 154 12489 Berlin الدوام الثلاثاء من 9:00 - 12:00 الخميس من 14:00 - 18:00 عبر الهاتف الاثنين/ الجمعة من 9:00 - 11:00</p>	<p>استمارة طلب مملوءة</p> <p>شهادة الولادة من دائرة الأحوال الشخصية لطلب مخصصات الوالدين المالية بطاقات هوية الوالدين</p> <p>إثبات عن الدخل وعن مخصصات الأمومة المالية</p>

الموضوع: الأمور المالية

مستندات	أين؟	متى؟	معلومات	ماذا؟
استمارة طلب مملوءة إثبات عن الدخل إثبات عن الإيجار	البلدية في مبنى بلدية كوبنيك Alt-Köpenick 21 12555 Berlin هاتف: 030-115 البلدية II S-Bahnhof Schöneweide Michael-Brückner-Str. 1 12439 Berlin هاتف: 030-115 خط المواطنين: حجز موعد هاتف: 030-115	عند الحاجة (لا تُمنح لمن يتلقون مخصصات البطالة II أو المنحة الدراسية BAföG أو مساعدات مالية للتعليم المهني)	يمكنك التقدم بطلب للحصول على مخصصات السكن المالية إذا كنت لا تستطيع تغطية نفقات معيشتك من دخلك الخاص. هذا يعتمد على دخل الأسرة.	تقديم طلب مخصصات السكن المالية
استمارة الطلب مملوءة ومرفقات، بطاقة الهوية إثبات عن الدخل/ الممتلكات، بيانات الحساب المصرفي عقد إيجار نسخة مصورة عن البطاقة المصرفية، نسخة مصورة عن بطاقة التأمين الصحي	جوب سنتر Groß-Berliner-Damm 73 12487 Berlin خدمة الهاتف الاثنين - الجمعة من 8:00 - 18:00 هاتف: 030-5555752222 المواعيد الاثنين/الثلاثاء/الجمعة: من 8:00 - 12:30 الأربعاء: وفقا لموعد الخميس: من 8:00 - 18:00 (12:30 فقط للذين يعملون)	عند الحاجة	يمكن تقديم طلب مخصصات البطالة المالية II ALG إذا كان توفير سبل العيش من خلال الدخل الخاص غير مؤتمن.	تقديم طلب مخصصات البطالة II
الطلب والمعلومات: www.berlin.de/sen/bjw/ bildungspsket	يتم تقديم الطلب لدى الجهة التي تحصل منها على المساعدات الاجتماعية	الأطفال والشباب من العائلات التي تتلقى مخصصات من الجوب سنتر II ALG، مخصصات مالية اجتماعية، مساعدات اجتماعية، مخصصات الطفل الإضافية، مخصصات السكن، أو معونات بموجب قانون إعانات طالبي اللجوء.	تسمح حزمة التعليم للأطفال والشباب من أسر ذات الدخل المنخفض بالمشاركة أيضاً. تشمل الخدمات معونات للغذاء في الحضانة أو المدرسة، واللوازم المدرسية ونفقات المواصلات إلى المدرسة وأماكن الترفيه. بالإضافة إلى ذلك، يتم دعم تكاليف النوادي الرياضية ومدارس الموسيقى أو الأنشطة الثقافية وكذلك الرحلات المدرسية أو رحلات الحضانة	حزمة التعليم والمشاركة

بعد الولادة/ الموضوع: الأمور المالي

ماذا؟	معلومات	متى؟	أين؟	مستندات
تقديم طلب للحصول على دفعة مسبقة من المخصصات المالية	الطفل الذي لم يبلغ بعد سن الثانية عشرة ويعيش مع أحد والديه، الأعراب، أو الأرامل، أو المطلق، أو المنفصل ولا يتلقى نفقة من الطرف الآخر، أو لا يحصل عليها بانتظام، يحق له الحصول على دفعة مسبقة من المخصصات المالية. وهذا ينطبق أيضًا في حال الأبوّة غير المعلنة.	عند الحاجة	مديرية الشباب مكتب النفقة المسبقة Groß-BerlinerDamm154 12489Berlin أرقام الهواتف وجهات الاتصال تجدونها على: Berlin.de/ba-treptow-koepenick المواعيد: الثلاثاء من 9:00 - 12:00 الخميس من 14:00 - 18:00	استمارة طلب مملوءة بطاقة هوية شهادة ميلاد الطفل إقرار الأبوّة في حالة الوالدين المطلقين: وثيقة الطلاق أو إثبات الانفصال
تغطية تكاليف وسائل منع الحمل	يمكنك التقدم بطلب لتغطية تكاليف وسائل منع الحمل (يجب تقديم دليل).	عند الحاجة	مركز الصحة الجنسية وتنظيم الأسرة Janusz-Korczak-Str.32 12627 Berlin هاتف: 030/902933655 المواعيد: الاثنين والجمعة من 9:00 - 12:00 الثلاثاء والخميس من 14:00 - 18:00	يرجى الاتصال هاتفيا للاستعلام عن المستندات المطلوبة
تقديم طلب للحصول على مساعدة في الاعمال المنزلية	إذا كان القيام بالأعمال المنزلية غير ممكنا (مثلا بسبب مشاكل صحية) ولا يمكن لأي شخص آخر يعيش مع الأسرة القيام بذلك المنزل، فمن الممكن التقدم بطلب للحصول على مساعدة في الاعمال المنزلية من شركة التأمين الصحي. عليك تقديم طلب للحصول عليها بنفسك، لا يمكن أن يصفها الطبيب أو القابلة. ومع ذلك، يمكن للطبيب أو القابلة التصديق على الحاجة إلى المساعدة المنزلية وبالتالي دعم عملية تقديم الطلب. يتم تنظيم المساعدة المنزلية من قبل شركة التأمين الصحي أو مديريةية الشباب، أو عليك البحث عنها بنفسك.	عند الحاجة (حتى أثناء الحمل)	شركة التأمين الصحي أو مديريةية الشباب	كتيب الأمومة إفادة من الطبيبة / الطبيب أو القابلة تفيد بالحاجة إلى مساعدة في الاعمال منزلية

رقام الطوارئ

110	الشرطة
112	الإطفائية، طبيب الطوارئ
030 / 19 240	خط طوارئ التسمم 24 ساعة/ يومياً، مساعدة للأطفال والأهل
030 / 610 061	الخط الساخن لحماية الأطفال 24 ساعة/ يومياً، إذا كانت لديكم مخاوف على طفل
030 / 610 066	الخط الساخن BIG 24 ساعة/ يومياً، في حالات العنف المنزلي - مساعدة للنساء ولأطفالهن
030 / 90 29 755 555	خدمة الأزمات في مديرية الشباب (من الاثنين إلى الجمعة: 8:00 - 18:00)
030/ 902 974 702	خدمة صحة الشباب والأطفال (تنسيق حماية الطفل في مديرية الصحة)
030 / 30 353 100	قسم الطوارئ في مستشفيات DRK كوبنيك
116 117	خدمة جاهزية الأطباء ومركز خدمة المواعيد
0180 51 235 645	جاهزية الصيدليات
030 / 21 42 771	رقم القابلات المركزي
030 / 39 06 380 030/ 03 03 906 310	خدمة الأزمات في برلين (للأشخاص الذين يمرون في أزمة، وأفراد عائلاتهم يومياً من 16:00 - 24:00) من 0:00 - 8:00 على الرقم:
0800 11 10 333	الرقم في حال القلق (يومياً: 15:00 - 19:00)
030 / 46 64 - 665 700	الشرطة القسم 65 (Segelfliegerdamm 42, 12487 Berlin)
030 / 46 64 - 666 700	الشرطة القسم 66 (Karlstr. 8-10, 12557 Berlin)

Bezirk Treptow-Köpenick

لاستفسار حول موضوع الولادة:
بلدية تربتو - كوبنيك في برلين
مديرية الصحة -
خدمة صحة الشباب والأطفال

Bei Fragen rund um die Geburt:
Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin
Gesundheitsamt –
Kinder- und Jugendgesundheitsdienst

Hans-Schmidt-Str. 16
12489 Berlin
Tel.: 030 / 90 297 47 77

Ortolfstr. 182/184
12524 Berlin
Tel.: 030 / 90 297 6703

Salvador-Allende-Str. 80 a
12559 Berlin
Tel.: 030 / 90 297 37 81

© Bezirksamt Treptow-Köpenick
Stadtentwicklungsammt
FB Vermessung 2014